



 **SAYERLACK®**
INNOVATIVE WOOD SOLUTIONS

ÍNDICE

pág. 2	Hydroplus. Productos al agua para exteriores
pág. 4	Cómo elegir la madera
pág. 5	Diseño del cerramiento - Mecanizado de la pieza en bruto
pág. 6	Impregnación
pág. 6	Aplicación de acabados al agua
pág. 7	Espesor de la pintura - Secado - Materiales de embalaje - Juntas - Siliconas
pág. 8	Sensibilidad al agua – Conservabilidad de los productos al agua
pág. 9	Residuos de pintado - Materiales y equipos - Ciclos naturales
pág. 10	Ciclos certificados CATAS y CATAS WKI: la calidad superior de las pinturas al agua Sayerlack para exteriores.
pág. 11	Tabla de resultados de las pruebas de ensayo efectuadas por CATAS y WKI
pág. 12	Ciclos de pintura al agua para exteriores
pág. 16	Elección del ciclo de pintado
pág. 18	Los productos Hydroplus para exteriores
pág. 22	Aditivos
pág. 23	Certificaciones CATAS y CATAS WKI

HYDROPLUS PRODUCTOS AL AGUA PARA EXTERIORES

Desde siempre, la duración a lo largo del tiempo es el primer criterio de evaluación de las pinturas para maderas de exteriores. Con las pinturas al agua Hydroplus, la duración de los cerramientos pintados de madera supera nuevas fronteras. Estos productos, estudiados para reducir la absorción de humedad y la radiación solar, garantizan mayor resistencia en exteriores y limitan las emisiones de disolventes.

La duración en exteriores es superior. A diferencia de los productos con disolvente, las pinturas al agua mantienen a lo largo del tiempo un alto grado de elasticidad gracias al cual la capa de pintura puede adaptarse a los cambios de la madera sin dañarse.

Los productos Hydroplus aseguran un bajo impacto medioambiental **reduciendo en un 95% la emisión de disolventes** respecto a los productos sintéticos.

Los productos al agua **no son inflamables**, se diluyen en agua y garantizan ciclos rápidos sin fenómenos de autocombustión y que no requieren decapado.

Todos los productos para exteriores de la serie Hydroplus satisfacen los requisitos impuestos por la normativa EN 14351-1 que regula el mercado CE.



Ventajas que se derivan del uso de productos al agua en la fabricación de cerramientos para exteriores:

- Bajo impacto medioambiental
- No inflamables
- Limpieza de herramientas con agua
- Tiempos breves de secado
- Mayor duración en exteriores
- Conservación del brillo
- No amarillea
- No forma piel
- Elasticidad de la película
- No requiere decapado
- Sin autocombustión
- Alta tixotropía del acabado

Los acabados Hydroplux son tixotrópicos. Gracias a ello es posible aplicar capas de producto de gran espesor garantizando un óptimo nivel de distensión y transparencia. La película de pintura mantiene una elevada elasticidad a lo largo del tiempo y evita fenómenos de "blocking".

Para garantizar una buena resistencia en exteriores, los productos transparentes de la serie Hydroplus poseen la cantidad de absorbentes UV necesaria para impedir que las radiaciones UV dañen la madera, reducir su pérdida de color y protegerla contra el degradado.

Los acabados lacados Hydroplus contienen pigmentos muy cubrientes y resistentes a la luz del sol. Con este tipo de acabados se obtienen productos manufacturados de gran calidad.

Precauciones importantes que se deben adoptar cuando se utilizan pinturas al agua:

1. Durante la aplicación, la temperatura ambiente, así como del producto y del soporte, debe mantenerse por encima de 15 °C. La resistencia mecánica y química de las películas que se forman por debajo de dicha temperatura no supera el estándar de calidad previsto.
2. Conservar los productos en entornos cuya temperatura ambiente se mantenga siempre por encima de 5 °C. No son resistentes al hielo.



CÓMO ELEGIR LA MADERA

La madera, sana y sin médula debe cumplir algunos requisitos fundamentales.

- No debe estar contaminada por **hongos**.
- No debe estar contaminada por **insectos**.
- No debe tener **grietas** transversales.
- Puede incluir la **albura** cuando posee características similares a las del duramen (por ejemplo, en el caso del pino); no se admite en las maderas en las que la albura y el duramen tienen características muy distintas.
- Puede contener **bolsas de resina** siempre y cuando no tengan más de 5 mm de ancho, hayan sido reparadas con madera, no sean visibles (en caso de ser pigmentadas) o sean del mismo color (en caso de ser transparentes).

Peligro de segregación de resina

El pino, el alerce y el abeto de Douglas contienen gran cantidad de resina natural. No es posible eliminarla al secar la madera y es muy difícil de bloquear: antes o después el calor provoca segregaciones de resina. Se trata sólo de un daño estético que no altera la calidad de protección. Controlar siempre la calidad de la madera antes del uso.



DISEÑO DEL CERRAMIENTO

La esquina debe ser redondeada. Los perfiles deben estar inclinados 15° y es necesario adoptar soluciones técnicas que reduzcan el movimiento de la madera, el estancamiento de agua y la absorción a través de los extremos de los montantes y los largueros.

MECANIZADO DE LA MADERA EN BRUTO

El mecanizado previo de la madera en bruto da como resultado un perfil irregular. Para obtener un buen resultado estético de la pintura se requiere un perfil regular, por ello es necesario lijar la superficie con papel abrasivo (150 para madera blanda y hasta 180 para madera dura).

La humedad relativa de la madera debe estar comprendida entre un 13% y un 15% en función de las distintas variedades.

Se recomienda controlar siempre la humedad de la madera con un higrómetro antes de pintarla.

Problemas de lacado con productos al agua según las distintas variedades de madera

La madera más adecuada en lacados para exteriores es el abeto blanco. El pino, el alerce y el abeto de Douglas pueden segregar resina, en especial cerca de los nudos, en función de la zona de la que provienen, del periodo de tala y del proceso de secado del maderamen. Por ello, ni siquiera los disolventes con alto poder aislante pueden evitar las segregaciones de resina que generan alones de color amarillo. Dicho defecto es más evidente en las pinturas blancas y menos en los demás colores. Las maderas de hemlock y meranti, tradicionalmente adecuadas para lacados, contienen sales minerales y colorantes que pueden dar origen a vetas coloreadas en lacados claros. En el caso de la madera de roble y castaño, la segregación de compuestos tánicos (o extractivos de distinto tipo), los tratamientos con pintura pueden generar manchas amarillentas más o menos difusas que afectan al cerramiento de manera total o parcial (por ejemplo a un solo montante). Para tratamiento con pintura de maderas como la teca, la tuya gigante, el merbau, el iroko, el framiré y otras similares, sugerimos solicitar información y consejos al servicio de asistencia técnica de Sayerlack.



IMPREGNACIÓN

Los impregnantes Hydroplus penetran en profundidad en la madera, garantizando larga duración a lo largo de la vida del producto manufacturado. En los ciclos en color, los impregnantes realzan la belleza natural de la madera, absorben los rayos UV y la protegen contra el envejecimiento precoz.

Sayerlack desaconseja el uso de impregnantes transparentes para tratar productos manufacturados de exteriores. También en los ciclos esmaltados, se aconseja la aplicación de una primera mano de impregnante para mejorar la adhesión a la madera de los productos aplicados sucesivamente.

La protección de la madera en los extremos

Al pintar los cerramientos para exteriores, es muy importante prestar particular atención al tratamiento de los extremos.

De hecho, al ser más porosos absorben más pintura y se reduce el espesor de la película aplicada. Esto implica una menor protección, sobre todo contra el agua (la humedad, la niebla, la lluvia, etc.). La absorción de agua implica variaciones de tamaño en la madera y tensiones en la película de pintura de los extremos que provocan grietas y separaciones del soporte con daños permanentes y nocivos para el producto manufacturado.

Para proteger la madera de los extremos, aplicar el sellador a base de resinas al agua con propiedades elásticas XA 481 utilizando el dosificador específico o los selladores XA 469 con pincel o XAV 2216/NN con jeringuilla para cerrar todos los poros abiertos. Esta operación se debe llevar a cabo tras la aplicación y el secado del impregnante.

APLICACIÓN DE ACABADOS AL AGUA

Las pinturas al agua Hydroplus se pueden aplicar con los sistemas normales de pintura (Airless, Airmix, electrostática) siempre y cuando los materiales de fabricación de los equipos estén preparados para el contacto con agua.

Las pinturas al agua se pueden utilizar en sistemas de pintura con recuperación del material pulverizado. Antes de empezar a trabajar, se recomienda comprobar siempre que los equipos para aplicar la pintura estén en perfecto estado. Los equipos en malas condiciones (juntas defectuosas y presiones excesivas) pueden causar defectos en la película (por ejemplo bolsas de aire).

El uso de un preatomizador y/o un precalentador proporciona óptimos resultados. El primero optimiza la fase de pulverización de la pintura (incluso con presiones más bajas), reduce el aporte de aire y aumenta la transparencia de la película.

El segundo mejora la fase de formación de la película de pintura (sobre todo durante el invierno) y asegura un elevado y constante estándar de calidad del acabado durante todo el año.

Se recomienda aplicar la pintura precalentada entre 25 y 35 °C. Lavar inmediatamente con agua los equipos de pintura tras su uso. En aquellos casos en los que sea necesario eliminar películas secas de pintura, utilizar XA 4060 dejándolo actuar de 6 a 12 horas antes de aclarar con agua. Se recomienda utilizar la misma bomba para aplicar los productos al agua y los productos con disolvente.

Valores indicativos para aplicar productos al agua transparentes

Sistemas de taza	Boquilla 3 mm	Presión 4 bar
Airmix	Boquilla 11-13	Presión del material 90 - 140 bar Presión del aire 1 - 2 bar
Airless	Boquilla 11 - 13	Presión del material 90 - 140 bar

ESPESOR DE LA PINTURA

Para garantizar una buena resistencia en exteriores, es indispensable aplicar una capa mínima húmeda de 250 micrones sobre la ventana y 300 micrones sobre la persiana y/o la contraventana. Se desaconseja aplicar acabados de gran espesor dando una sola mano, puesto que a causa de una diferencia de secado de la película se pueden rajarse, agrietarse y/o descascarillarse en especial en las zonas de acumulación (gargantas de tableros perfilados). **Se recomienda controlar siempre el espesor de la pintura aplicada, utilizando un espesímetro.**

Pastas al agua con óxidos de hierro

La incorporación de pastas con óxidos de hierro transparentes, como la serie XA 4034/XX, en los acabados transparentes Hydroplus aumenta notablemente la duración de la pintura. De hecho, al absorber los rayos ultravioletas de la radiación solar mejoran la protección de la madera.

SECADO

El proceso de secado de los productos al agua se debe llevar a cabo en locales cuya temperatura ambiente no descienda por debajo de 15 °C, con una humedad relativa entre el 50 y el 70%. Fuera de estos límites aumenta el tiempo de secado y/o se forma una película con menor dureza y resistencia química. Se recomienda llevar a cabo el proceso de secado en un ambiente con circulación forzada del aire, preferiblemente deshumidificado y templado (25 - 35 °C). El método de aplicación de las pinturas (pulverización, inmersión, etc.) puede influir en los tiempos y las condiciones de secado.

MATERIALES DE EMBALAJE

Poliestireno expandido, film alveolar y materiales plásticos con PVC no son adecuados para embalar objetos manufacturados pintados con productos al agua. Por el contrario, el polietileno expandido ha dado óptimos resultados. Dada la gran variedad de materiales existentes en el mercado, se recomienda siempre efectuar una prueba previa.

JUNTAS

Se desaconseja utilizar juntas de PVC (incluso como apoyo para carros) debido a que, al liberar plastificantes, ablandan y dañan la película de pintura. Los mejores resultados se obtienen utilizando juntas a base de gomas termoplásticas. Dada la gran variedad de materiales existentes en el mercado, se recomienda siempre efectuar una prueba previa.

SILICONAS

Las siliconas de reticulación neutra proporcionan los mejores resultados de adhesión sobre películas de pinturas al agua. Dada la gran variedad de materiales existentes en el mercado, se recomienda siempre efectuar una prueba previa.



SENSIBILIDAD AL AGUA

En los días sucesivos a la aplicación, en algunos productos al agua se produce un defecto superficial de blanqueamiento de la película de pintura cuando entran en contacto con el agua. Este fenómeno es reversible y desaparece en poco tiempo. Es necesario evitar, en especial durante las fases de transporte en y desde la planta de producción, que el material ya pintado se moje (por ejemplo en caso de lluvia). Dicho fenómeno se observa cuando la gota de agua se estanca sobre la pieza (por ejemplo, un cerramiento depositado en posición horizontal). Existen acabados que no presentan dicho problema.

CONSERVABILIDAD DE LOS PRODUCTOS AL AGUA

La pintura contenida en latas que llevan abiertas algún tiempo se puede pudrir debido a la proliferación de las bacterias, los fermentos y los hongos presentes en el aire. Dicho fenómeno se localiza con facilidad porque aumenta la viscosidad, modifica el color del producto y genera malos olores y mohos sobre la superficie.

Evitar mezclar la pintura fresca con productos usados, viejos o mal conservados y no dejar abiertas las latas durante largo tiempo, en especial durante el verano. La incorporación de XA 4051 aumenta la conservabilidad de los productos usados. Consultar la ficha técnica para garantizar un uso correcto.





RESIDUOS DE PINTURA

Los residuos de pintura (agua de lavado, agua de las cabinas y pintura agotada) se deben eliminar de acuerdo con las normas vigentes. No verter los residuos en la red de alcantarillado.

MATERIALES Y EQUIPOS

Dada la gran variedad de materiales utilizados en la fabricación de productos manufacturados de madera, se recomienda contactar con el servicio de asistencia técnica cuando se pasa de un sistema de pintura con disolvente a uno con agua, para comprobar si los equipos y los componentes utilizados son adecuados o es necesario actualizarlos.

Se recomienda controlar: pistolas electrostáticas, bombas, juntas, siliconas, pegamentos, productos para el tratamiento del agua en la cabina, materiales de embalaje, etc.

CICLOS NATURALES

Se recomienda realizar los ciclos de pintado en productos manufacturados expuestos de manera total o parcial a los rayos UV con productos AM 508/00, AM 610/00 y AZ 8130/00, ya que incorporan una mezcla específica de absorbentes UV incoloros que protegen la pintura y la madera, y ayudan a conservar su aspecto natural.

CICLOS CERTIFICADOS CATAS Y CATAS WKI: LA CALIDAD SUPERIOR DE LAS PINTURAS AL AGUA PARA EXTERIORES SAYERLACK

La búsqueda continua de una óptima calidad y la colaboración con entes de certificación externos son los motivos por los que las pinturas para madera Sayerlack han logrado premios tan importantes como el CATAS QUALITY AWARD, el CATAS QUALITY AWARD PLUS, el CATAS WKI PREMIUM y el CATAS WKI PREMIUM PLUS - COATINGS SYSTEM FOR EXTERIOR.

Cuatro certificaciones prestigiosas que atestiguan que los ciclos de pintado Sayerlack han superado brillantemente los rigurosos controles efectuados para determinar sus prestaciones, tras haber sido sometidos a la prueba de envejecimiento natural acelerado:



- **CATAS QUALITY AWARD:** un año de exposición en Italia.
Ciclo con impregnante Hydroplus AM 546/XX y acabado Hydroplus AZ 21**/XX.

- **CATAS QUALITY AWARD PLUS:** dos años de exposición en Italia.
Ciclo con impregnante Hydroplus AM 546/XX y acabado Hydroplus AZ 21**/XX.

- **CATAS WKI PREMIUM:** un año de exposición en Italia y en Alemania.
Ciclo con impregnante Hydroplus AM 546/XX y acabado Hydroplus AZ 21**/XX.



- **CATAS WKI PREMIUM PLUS:** dos años de exposición en Italia y en Alemania.
Ciclo con impregnante Hydroplus AM 546/XX y acabado Hydroplus AZ 21**/XX.

En especial, se tienen en cuenta rigurosas normativas europeas para certificar la calidad del ciclo de pintado en materia de durabilidad en exteriores y protección de la madera, así como el control metódico de la calidad de los lotes de producción.

El ciclo de pintado al agua para cerramientos de exteriores certificado CATAS QUALITY AWARD y CATAS WKI PREMIUM está compuesto por el impregnante Hydroplus AM 546/XX y el acabado Hydroplus AZ 21**/XX. La certificación es válida para todos los colores de la gama de impregnante AM 546/XX (excepto /00 transparente, /80 roble, /82 pino, /85 alerce y /89 teca) y para el acabado AZ 21**/XX para espesores húmedos de 300 micrones para los colores /89 teca, /92 nogal, /93 nogal claro y /95 nogal oscuro, en todas las opacidades de la gama.

El ciclo de pintado al agua para cerramientos de exteriores certificado CATAS QUALITY AWARD PLUS y CATAS WKI PREMIUM PLUS está compuesto por el impregnante Hydroplus AM 546/XX y el acabado Hydroplus AZ 21**/XX. La certificación es válida para algunos colores de la gama de impregnante AM 546/XX (/84 nogal Brennero, /88 nogal marrón, /92 nogal, /94 nogal medio) y para el acabado AZ 21**/XX, para espesores húmedos de 300 micrones para los colores /89 teca, /92 nogal, /93 nogal claro y /95 nogal oscuro, en todas las opacidades de la gama.





TABLA DE RESUMEN DE LOS ENSAYOS EFECTUADOS POR CATAS Y WKI SOBRE EL CICLO DE PINTADO HYDROPLUS AM 546/XX - AZ 21**/XX

ENSAYO	REFERENCIA	REQUISITO	RESULTADO DEL CICLO SAYERLACK IMPREGNANTE - ACABADO
Envejecimiento natural	EN 927-3	Clase S según EN 927-2	Estable
Eficacia preventiva para la formación de hongos y mohos	Procedimiento CATAS	Proliferación inhibida o muy inhibida	Proliferación muy inhibida
Permeabilidad al agua	EN 927-5	<175g/m ²	Idóneo
Permeabilidad a los rayos UV	Procedimiento CATAS	Entre 280 y 340 nanómetros <1%	Idóneo
Permeabilidad a los rayos UV	Procedimiento CATAS	Entre 280 y 440 nanómetros <20%	Idóneo
Apilamiento	EN ISO 4622	a 24 h - 23°C = ningún defecto a 24 h - 50°C = ningún defecto	Ningún defecto Ningún defecto
Resistencia al agua	EN 12720	Evaluación mínima = 4	Idóneo
Adhesión a la humedad	Método WKI	≥ 1 MPA	Idóneo
Envejecimiento acelerado	EN 927-6	Control interno = ningún defecto	Ningún defecto
Elasticidad de la película seca	Método WKI	Elongación a rotura ≥ 20%	Idóneo

El impregnante AM 546/XX, sobrepintado con acabado AZ 21**/XX también ha superado con excelentes resultados los ensayos extremos de duración en exteriores con exposición en Florida certificados por el laboratorio americano Q-lab y el ensayo **EverSummer** con exposición en Florida y Australia certificado por el laboratorio internacional Atlas, que permite la exposición durante 12 meses de las muestras durante dos veranos seguidos. Con el ensayo de exposición en exteriores **Extreme** durante más de un año y realizado según la normativa europea EN 927-3, los ciclos AM 546/XX y AZ 21**/XX han alcanzado los niveles máximos de calidad, superando con éxito las tres exposiciones simultáneas en Ohio (EEUU), México y Rusia.





Fonte: Albertini

Ciclos certificados CATAS Quality Award, CATAS Quality Award Plus, CATAS WKI Premium y CATAS WKI Premium Plus

En color transparente con dos manos para coníferas

AM 546 Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual AZ 21** - AZ 34** (CQAP)	Secado en 2/4 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C
--	--

CICLO 1

En color transparente con dos manos para coníferas

AM 507 - AM 546 - AM 508 Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Secado en 2/4 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C
---	--

CICLO 2

En color transparente con tres manos para coníferas

AM 507 - AM 546 - AM 508	Secado en 2/4 horas
AM 483 - AM 490 - AM 610 Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual	Secado en 2/4 horas
AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Apilamiento tras 24 horas a 20 °C

CICLO 3

En color transparente con tres manos para coníferas

AM 507 - AM 546 - AM 508	Secado en 2/4 horas
AM 473 - AM 475 Al día siguiente, lijado manual	Secado en 2/4 horas
AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Apilamiento tras 24 horas a 20 °C

CICLO 4

En color transparente con tres manos sin lijado para coníferas

AM 507 - AM 546 - AM 508	Secado en 2/4 horas
AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97** La tercera mano se ha de aplicar a las 4 horas	Secado en 2/4 horas
AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Apilamiento tras 24 horas a 20 °C

≠ Los asteriscos de los códigos de producto indican que existen varias opacidades.
≠ Los tiempos de secado varían en función de la temperatura ambiente, de la madera, del producto y de la humedad relativa.
Nota: Los ciclos de pintado arriba indicados son ejemplos y ofrecen información general sobre el uso de nuestros productos. Para más información sobre otros ciclos de pintado, se recomienda contactar con el servicio de asistencia técnica de Sayerlack.



CICLO 5	
En color transparente con dos manos para latifoliadas	
AM 549 Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Secado en 2/4 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C



CICLO 6	
En color transparente con tres manos para latifoliadas	
AM 549 AM 483 - AM 490 - AM 610 - AM 481 Al día siguiente, lijado manual AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Secado en 2/4 horas Secado en 2/4 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C



CICLO 7	
En color transparente con tres manos para latifoliadas	
AM 549 AM 473 - AM 475 Al día siguiente, lijado manual AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Secado en 2/4 horas Secado en 4/6 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C



CICLO 8	
En color transparente con tres manos sin lijado para latifoliadas	
AM 549 Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97** La tercera mano se ha de aplicar a las 4 horas AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Secado en 2/4 horas Secado en 2/4 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C



CICLO 9	
En color transparente con 4 manos para iroko, teca y alerce ruso	
AM 549 AM 562/85 bicomponente AM 562/85 bicomponente Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual AZ 21** - AZ 32** - AZ 34** - AZ 97**	Secado en 2/4 horas Secado en 2/4 horas Secado en 8 horas Apilamiento tras 24 horas a 20 °C

≠ Los asteriscos de los códigos de producto indican que existen varias opacidades.
 ≠ Los tiempos de secado varían en función de la temperatura ambiente, de la madera, del producto y de la humedad relativa.
 Nota: Los ciclos de pintado arriba indicados son ejemplos y ofrecen información general sobre el uso de nuestros productos.
 Para más información sobre otros ciclos de pintado, se recomienda contactar con el servicio de asistencia técnica de Sayerlack.



CICLO 10

Lacado blanco con tres manos para coníferas

AM 541/13 diluido 50% con agua o **AM 549/00**

Secado en 2/4 horas

AM 483 - AM 490 - AM 610 - AM 481

Secado en 2/4 horas

Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual

Apilamiento tras 24 horas a 20 °C

AZ 21 - AZ 26** - AZ 97** - AZ 63** - AZ 69** - XA 99****



Fonte: Albertini

CICLO 11

Lacado blanco con tres manos para coníferas

AM 541/13 diluido 50% con agua o **AM 549/00**

Secado en 2/4 horas

AM 475/13 o **AM 473/13**

Secado en 2/4 horas

Al día siguiente, lijado manual

Apilamiento tras 24 horas

AZ 21 - AZ 26** - AZ 97** - AZ 63** - AZ 69** - XA 99****



Fonte: Albertini

CICLO 12

Lacado blanco con tres manos para hemlock y meranti

AM 541/13 diluido 50% con agua o **AM 549/00**

Secado en 4 horas

AM 402/13 monocomponente o

Secado en 4/6 horas

AM 562/13 bicomponente

Al día siguiente, lijado manual

Apilamiento tras 24 horas

AZ 21 - AZ 26** - AZ 97** - AZ 63** - AZ 69** - XA 99****

* Los asteriscos de los códigos de producto indican que existen varias opacidades.

** Los tiempos de secado varían en función de la temperatura ambiente, de la madera, del producto y de la humedad relativa.

Nota: Los ciclos de pintado arriba indicados son ejemplos y ofrecen información general sobre el uso de nuestros productos. Para más información sobre otros ciclos de pintado, se recomienda contactar con el servicio de asistencia técnica de Sayerlack.



Fonte: Albertini

CICLO TRANSPARENTE HYDRO GOLD PARA CONIFERAS

AM 303/84, 89, 90, 93

Impregnante transparente para coníferas

Secado en 2/4 horas

AM 603/91

Intermedio transparente

Secado en 2/4 horas

Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual

AZ 9030/86

Acabado tixotrópico transparente 30 brillo

Apilamiento
tras 24 horas a 20 °C



Fonte: Albertini

CICLO TRANSPARENTE HYDRO GOLD PARA LATIFOLIADAS

AM 306/84, 89, 90, 93

Impregnante transparente para latifoliadas

Secado en 2/4 horas

AM 603/91

Intermedio transparente

Secado en 2/4 horas

Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual

AZ 9030/86

Acabado tixotrópico transparente 30 brillo

Apilamiento
tras 24 horas a 20 °C



CICLO PIGMENTADO HYDRO GOLD

AM 309/13

Impregnante pigmentado
Diluido al 50% con agua o **AM 306/00**

Secado en 2/4 horas

AM 609/13

Fondo tixotrópico pigmentado

Secado en 2/4 horas

Al día siguiente, cepillado automático o lijado manual

AZ 9030/13, 41, 66

Acabado tixotrópico pigmentado 30 brillo

Apilamiento
tras 24 horas a 20 °C

≠ Los asteriscos de los códigos de producto indican que existen varias opacidades.

≠ Los tiempos de secado varían en función de la temperatura ambiente, de la madera, del producto y de la humedad relativa.

Nota: Los ciclos de pintado arriba indicados son ejemplos y ofrecen información general sobre el uso de nuestros productos. Para más información sobre otros ciclos de pintado, se recomienda contactar con el servicio de asistencia técnica de Sayerlack.

		ESPECIE DE MADERA					
CICLOS DE PINTADO		CONÍFERAS		LATIFOLIADAS			
TRANSPARENTES		Abeto, pino, abeto de Douglas, alerce¹, pino bronco		Meranti		Roble, castaño	
		Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas
	1						
	2						
	3						
	4						
	5						
	6						
	7						
	8						
9	Ciclo transparente para maderas exóticas						
CERTIFICADOS CATAS Y CATAS WKI		Abeto, pino, abeto de Douglas, alerce¹, pino bronco		Meranti		Roble, castaño	
		Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas
	En color transparente con dos manos para coníferas						
LACADOS		Abeto², hemlock³		Meranti			
		Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas
	10						
	11						
12							
HYDRO GOLD		Abeto²		Meranti		Roble, castaño	
		Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas	Ventanas	Persianas
	Transparente para coníferas (pino, abeto, abeto de Douglas) y meranti.						
	Transparente para latifoliadas: roble, castaño, meranti.						
Pigmentado para abeto laminado y meranti.							

|||| Óptimo
 |||| Muy bueno
 ||| Bueno
 || Discreto
 | Suficiente

¹: Excepto el alerce ruso porque contiene gran cantidad de resina y extractivos.
²: Puede provocar zonas amarillas en los nudos debido a la secreción de resina natural.
³: Ciclo 12



Para evaluar el espesor mínimo de pintura que se ha de aplicar y el ciclo más adecuado para el producto manufacturado de madera para exteriores, es necesario analizar dos factores: la clase de riesgo expositivo y la especie de madera. Por lo que se refiere a la clase de riesgo, se puede afirmar que en las ventanas protegidas externamente por persianas o por contraventanas y persianas bastan ciclos de dos manos; mientras que en las ventanas no protegidas externamente se requieren ciclos de tres manos.





Fonte: Albertini



IMPREGNANTES HYDROPLUS

AM 507

Impregnante para madera de coníferas, meranti y ocume caracterizado por un elevado poder uniformador, en especial sobre maderas blandas como por ejemplo de abeto y hemlock donde las diferencias de absorción son notables.

Ideal para la impregnación de madera empalmada con juntas de diente (finger joint). Garantiza menor hinchazón de la fibra de madera. Está disponible en varios tonos de color: 00 transparente, 51 castaño, 84 nogal Brennero, 85 alerce, 88 nogal marrón, 90 caoba 92 nogal, 94 nogal medio, 95 nogal oscuro.

AM 508

Impregnante al agua caracterizado por un elevado poder uniformador, en especial sobre maderas blandas como por ejemplo de abeto y hemlock donde las diferencias de absorción son notables. Ideal para la impregnación de madera de conífera empalmada con juntas de diente.

Dada la alta calidad de las materias primas utilizadas, es muy adecuado en los ciclos completamente "naturales" o con colores muy claros. En el ciclo completamente natural se recomienda la aplicación posterior del intermedio AM 610/00 y del acabado al agua para exteriores AZ 8130/00.

AM 512

Impregnante transparente coloreado para coníferas, con alto residuo seco. Muy indicado para vigas bajo techo, zonas recreativas de parques y mobiliario urbano. Su fórmula asegura una óptima duración a lo largo del tiempo con ciclos de pintado con varias manos de impregnante.

Disponible en los siguientes colores: 00 transparente, 51 castaño, 70 miel, 80 roble, 82 pino, 84 nogal Brennero, 85 alerce, 89 teca, 90 caoba, 92 nogal.

AM 541

Impregnante aislante pigmentado que combina una elevada cobertura y un óptimo deslizamiento. Reduce la segregación de extractivos. Disponible en los siguientes colores: N0 neutro, 13 blanco, 66 verde seto.

AM 546

Impregnante transparente específico para coníferas, meranti u ocume. Realza la veta de la madera y le otorga un agradable aspecto. Los varios tonos disponibles de impregnante dan respuesta a cualquier exigencia del cliente: 00 transparente, 51 castaño, 66 verde seto, 80 roble, 82 pino, 84 nogal Brennero, 85 alerce, 88 nogal marrón, 89 teca, 90 caoba, 92 nogal, 93 nogal claro, 94 nogal medio, 95 nogal oscuro.

Producto certificado con CATAS Quality Award, CATAS Quality Award Plus, CATAS WKI Premium y CATAS WKI Premium Plus

AM 549

Impregnante transparente para latifoliadas con gran cantidad de extractivos como por ejemplo el roble y el castaño. Su ya probada fórmula permite impregnar las maderas sin problemas de deslizamiento y con una reducida hinchazón de la fibra. Disponible en una amplia gama de colores: 00 transparente, 51 castaño, 66 verde seto, 80 roble, 82 pino, 84 nogal Brennero, 85 alerce, 89 teca, 90 caoba, 92 nogal, 95 nogal oscuro.

AM 550/13

Impregnante al agua blanco para exteriores de primera mano, cuya composición refuerza la estructura de la madera y mejora la duración. Particularmente indicado para ventanas, cerramientos, tableros multiestrato para puertas y productos manufacturados para exteriores en general. Aplicación por lluvia y por inmersión. Indicado para madera de conífera, meranti y ocume.



INTERMEDIOS HYDROPLUS

AM 481 - AM 483 - AM 490 - AM 610

Intermedios transparentes adecuados para pintar por lluvia y por inmersión productos manufacturados de manera para exteriores, con buenas características de cobertura y transparencia. Se lijan con facilidad a mano o con cepilladora. Es obligatorio aplicar una mano preventiva de impregnante Hydroplus.

Los productos se distinguen por el porcentaje de residuo seco. Se recomienda utilizar AM 490 para pintar maderas porosas, AM 483 en caso de lijado manual en poco tiempo y AM 610 para ciclos que requieran una mayor duración en exteriores.

AM 481 se puede utilizar en ciclos que requieren un mayor aislamiento en maderas difíciles de tratar.

FONDOS HYDROPLUS

AM 402

Fondo tixotrópico monocomponente pigmentado con óptimo poder aislante de las sustancias extractivas (taninos, gomas, etc.) y de la resina de algunas maderas. Fácil de aplicar y con una buena mojabilidad, es ideal para cualquier tipo de aplicación.

AM 473

Fondo tixotrópico transparente o lacado con buena capacidad de lijado, alto residuo seco y buena cobertura. Indicado para maderas porosas como meranti u ocume por la buena mojabilidad del poro.

Disponible en versión transparente (00), alerce (85) y blanco (13).

AM 475

Fondo tixotrópico transparente o lacado muy indicado para lijado automático. Fácil de aplicar, representa lo mejor de la gama. Disponible en color transparente (00) o alerce (85) con óxidos de hierro transparentes para dar un efecto más "cálido" y una mayor protección. En la versión pigmentada está disponible en blanco (13) y verde (33), además de neutro (N0) pigmentable hasta en un 3% con pastas de la serie XA 2006.

AM 562

Fondo tixotrópico bicomponente transparente o pigmentado a catalizar con un 10% de AH 1545.

Óptimo para bloquear los extractivos y la resina incluso en las maderas más difíciles de pintar. Se diferencia de otros fondos por su alta resistencia a las sustancias químicas y la elevada dureza de la película. Buena lijabilidad.

Disponible en versiones neutro (N0) y blanco (13), pigmentables con pastas de la serie XA 2006, y en versión alerce (85).





ACABADOS HYDROPLUS

Todos los acabados Hydroplus Sayerlack son sometidos antes de su comercialización a los rigurosos ensayos previstos por la norma EN 927 – 2, así como a ensayos internos que valoran su durabilidad en exteriores.

AZ 21**

Acabado tixotrópico lacado transparente o lacado con óptima resistencia al agua y a la humedad y una elevada mojabilidad del producto manufacturado. Distensión y transparencia buenas.

La presencia de absorbentes UV asegura protección contra los rayos solares. Disponible en colores alerce (85) en versiones 20, 30, 45 y 60 brillo; transparente (00), teca (89) y nogal oscuro (95) en versión 20 y 30 brillo; haya (83), nogal (92), nogal claro (93) y nogal oscuro (95) en versión 30 brillo.

La versión lacada 30 brillo está disponible en color blanco (13), verde seto (33), blanco nata (41), marrón (65) y verde musgo (66); la versión lacada 60 brillo, en color blanco (13).

Producto certificado con CATAS Quality Award, CATAS Quality Award Plus, CATAS WKI Premium y CATAS WKI Premium Plus (ver la pág10).

AZ 26**

Acabados pigmentados tixotrópicos al agua caracterizados por su óptima elasticidad, la ausencia de fenómenos de descascarillado, la resistencia vertical, la buena dispersión, la ausencia de sedimentación en lata y la rapidez de secado. La fórmula incluye pigmentos especiales para exteriores con elevado poder cubriente que garantizan una buena duración. Disponible en colores RAL 9001 HR blanco nata (R1), RAL 6005 HR verde musgo (R5), RAL 6009 HR verde abeto (R9), RAL 8017 HR marrón (R7), RAL 9010 HR blanco puro (9010), todos ellos 30 brillo.

AZ 32**

Acabado tixotrópico transparente monocomponente.

Posee óptimas características de distensión, transparencia y resistencia al agua. La película húmeda posee una transparencia excepcional; esta característica permite aplicar elevados espesores de producto sin que durante la fase de aplicación se produzca el efecto blanquecino típico de los productos al agua. El elevado residuo sólido permite obtener óptimas coberturas incluso en ciclos de dos manos. Disponible en color alerce (85) en versiones 30, 45, 60 brillo; teca (89), nogal (92) y nogal oscuro (95) en versión 30 brillo.

AZ 34**

Acabado monocomponente al agua innovador en la protección de madera para exteriores por sus características de transparencia y resistencia al agua. AZ 34**, fruto de la larga y rentable investigación de los laboratorios Sayerlack, une elevada verticalidad, mojabilidad sin igual y gran resistencia al blocking con una sorprendente elasticidad para alcanzar nuevas metas en los productos al agua para exteriores.

Disponible en color transparente (00) en versiones 30 y 75 brillo; en color alerce (85), teca (89) y nogal (92) en versión 30 brillo.



AZ 63**

Acabado pigmentado tixotrópico al agua caracterizado por su óptima cobertura, su buena resistencia en vertical, su rápido secado y la ausencia de sedimentación en lata. La minuciosa selección de los pigmentos otorga al acabado AZ 63 una elevada cobertura. Disponible en color 13 (blanco) en versiones 30 y 60 brillo.

AZ 69**

Acabado tixotrópico para sistemas tintométricos disponible en versión neutra (NN) y blanca (BB) con opacidad 30 brillo. El acabado se distingue por su elevada resistencia vertical y su óptima apilabilidad. El acabado se ha de pigmentar con las pastas específicas de la serie XA 2006.

AZ 8130/00

Acabado al agua monocomponente específico para ciclos incoloros. Su fórmula incluye una mezcla específica de absorbentes UV incoloros que protegen la pintura y la madera conservando su aspecto natural.

El ciclo de pintado incluye AM 508/00 y AM 610/00.

AZ 97**

Acabado al agua elástico y duradero ideal para proteger la madera para exteriores. Posee las características específicas que se requieren en los usos industriales: distensión, transparencia, suavidad al tacto y resistencia al agua, así como una elevada elasticidad y duración. Disponible como acabado tixotrópico para sistemas tintométricos en versión neutra (NN) y blanca (BB) con opacidad 15, 30, 60 brillo, pigmentables con las pastas pigmentadas de la serie XA 2006.

Disponible en color transparente (00) 60 brillo; alerce (85) en versiones 20, 30 y 60 brillo; teca (89) y nogal (92) en versión 30 brillo.

AZ 9030

Acabado tixotrópico transparente o lacado con óptima resistencia al agua y a la humedad y una elevada mojabilidad del producto manufacturado. Su fórmula especial proporciona una elevada resistencia a las radiaciones UV.

Estas características garantizan una óptima resistencia en exteriores.

Disponible en color encima (86) 30 brillo.

Versión lacada 30 brillo disponible en color blanco (13), RAL 9010 HR (41) y RAL 6005 HR (66).

XA 99**

Acabado tixotrópico para sistemas tintométricos disponible en versión neutra (NN) y blanca (BB) y con opacidad 15, 30, 45 y 60 brillo. El acabado se ha de pigmentar con las pastas específicas de la serie XA 2006.

ADITIVOS

Para mantener las características químico-físicas a lo largo del tiempo de los productos al agua Hydroplus, se puede utilizar la siguiente gama de aditivos:

Código	Descripción	Campo de uso
XA 469	Sellador	A aplicar con pincel sobre maderas de extremos
XA 481	Pasta opacante	Acabados transparentes y lacados
XA 4009	Estabilizante	Acabados transparentes y lacados
XA 4017	Absorbente UV	Acabados transparentes
XA 4018	Antiespuma	Acabados transparentes y lacados
XA 4021	Antiespuma para aplicación por lluvia	Impregnantes e intermedios
XA 4024	Retardador	Impregnantes, intermedios, fondos, acabados transparentes y lacados
XA 4026	Óxidos de hierro	Impregnantes, intermedios, fondos y acabados transparentes
XA 4034/ 04, 08, 22, 52, 53, 54, 57, 65, 72, 84	Preservante	Impregnantes, intermedios, fondos, acabados transparentes y lacados
XA 4051	Anti-cuarteo	Impregnantes, intermedios, fondos, acabados transparentes y lacados
XA 4057	Detergente	Para limpiar la superficie del cerramiento
XA 4060	Espesador	Acabados transparentes y lacados
XA 4066	Sellador	A aplicar sobre maderas de extremos antes del acabado
XAV 2216/NN	Sellador	A aplicar con jeringuilla en las fugas en "V"





SHERWIN-WILLIAMS ITALY
Società a Responsabilità Limitata

Via del Fiffo 12
I - 40065 - Pianoro (BO)

**PRODUCT CERTIFICATE
CSEW PLUS n° 03/10**

We hereby certify the conformity of the coating system

SAYERLACK
impregnating stain AM0546/xx*
+
top coat AZ21xx/xx**
(MINIMUM WET FILM THICKNESS 300 MICRON)

to the EN 927-2:2006 performance specification and
to the additional requirements of the

**CATAS QUALITY AWARD
COATING SYSTEM FOR EXTERIOR WOOD PLUS**
(STABLE PRODUCTS)

technical rules rev. 08 dated 10.02.2014.

THE USE OF THE WORD **PLUS** INDICATES THAT THE CERTIFIED COATING SYSTEM SATISFIES THE
NATURAL WEATHERING TEST REQUIREMENTS FOR AN EXPOSURE TIME
TWICE AS LONG AS THAT REQUIRED BY EN 927-3 (2 YEARS).

* IMPREGNATING STAIN COLOURS	92 WALNUT	94 MEDIUM WALNUT
84 AMERICAN WALNUT	88 BROWN WALNUT	
** TOP COAT SHADES	92 WALNUT	95 DARK WALNUT
89 TEAK	93 LIGHT WALNUT	

July 1st, 2010
FIRST ISSUE

July 1st, 2014
CURRENT ISSUE

December 31
VALID UP

CATAS S.p.A.
Via del Fiffo 12
I - 40065 - Pianoro (BO)
Tel. +39 051 8850305
Fax +39 051 8850300
E-mail: info@catas.com

dr. Andrea Giovan
Chief Executive

This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian law and the European Directives which regulate the electronic signature systems.



SHERWIN-WILLIAMS ITALY
Società a Responsabilità Limitata

Via del Fiffo 12
40065 - Pianoro - BO

WE HEREBY CERTIFY
THE CONFORMITY OF THE COATING SYSTEM

SAYERLACK
AM0546/XX* Hydro impregnating stain
+
AZ21XX/XX** Hydro top coat
(minimum wet film thickness 300 micron)

*Impregnating stain colours:
84 American Walnut - 88 Brown Walnut - 92 Walnut - 94 Medium Walnut
89 Teak - 93 Light Walnut - 95 Dark Walnut

**Top coat shades:
92 Walnut - 95 Dark Walnut

TO EN 927-2 AND TO THE ADDITIONAL
REQUIREMENTS OF THE
CATAS WKI PREMIUM PLUS
COATING SYSTEMS FOR EXTERIOR WOOD

The use of the word PLUS indicates that the certified coating system satisfies the
natural weathering test requirements for an exposure time twice as long as that
required by EN 927-3 (2 years).

We are pleased to declare that the production of the above
mentioned coating system is supervised by CATAS and WKI
and has therefore obtained the certification n° 01/11.

CATAS
dr. Andrea Giovan

FROM 01 JANUARY 2013
TO 31 DECEMBER 2016

WKI
dr. Claudia Philipp



SHERWIN-WILLIAMS ITALY
Società a Responsabilità Limitata

Via del Fiffo 12
40065 - Pianoro - BO

WE HEREBY CERTIFY
THE CONFORMITY OF THE COATING SYSTEM

SAYERLACK
AM0546/XX* Hydro impregnating stain
+
AZ21XX/XX** Hydro top coat
(minimum wet film thickness 300 micron)

*Impregnating stain colours:
84 American Walnut - 88 Brown Walnut - 92 Walnut - 94 Medium Walnut

**Top coat shades:
92 Walnut - 95 Dark Walnut

TO EN 927-2 AND TO THE ADDITIONAL
REQUIREMENTS OF THE
CATAS WKI PREMIUM PLUS
COATING SYSTEMS FOR EXTERIOR WOOD

We are pleased to declare that the production of the above
mentioned coating system is supervised by CATAS and WKI
and has therefore obtained the certification n° 02/09.

CATAS
dr. Andrea Giovan

FROM 01 JANUARY 2013
TO 31 DECEMBER 2016

WKI
dr. Claudia Philipp

09/2014

Z02A09E



Sayerlack is a brand of The Sherwin-Williams Company

Sherwin-Williams Spain Coatings, S.L.U.

C/Aldaya, 9 - Polígono Industrial Beniparrell
46469 Beniparrell (Valencia) España
tel. +34 96 1218980- fax +34 96 1212026
info@sayerlack.es - www.sayerlack.es

Technical Service:

tel. +39 051 770770 - fax +39 051 770521
servizioclienti@sayerlack.it